

ΟΝΟΥΜΑΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
ΠΟΛΙΤΙΚΗ - ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ -
ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Δ. Π. ΤΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ

"Ενας λαός όψινεται και πολλή πάση δε φοβάται την αίσθηση — ΥΠΧΑΡΗΣ.



Κάθε γλώσσα έχει τους φυγούς της και σένες.

ΒΗΛΑΡΑΣ

ΧΡΟΝΙΑ Ζ'.

ΑΘΗΝΑ, ΚΕΡΙΑΚΗ 15 ΤΟΥ ΜΑΡΤΗ 1909

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΔΡΟΜΟΣ ΣΗΜΩΝΑ ΑΡΙΘ. 2

ΑΡΙΘΜΟΣ 335

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΕΤΡΟΣ ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ. "Η κούλια τάχροπόταμου (συνέχεια).

ΑΓΓΕΛΟΣ ΣΙΚΕΛΙΑΝΟΣ. "Ο γιαλός μὲ τὰ γελάδια (καὶ τὶς «Ραψωδίες τοῦ 'Ιονίου»).

ΤΣΟΥΝΗΣ ΚΛΑΔΑΣ. Τὸ γλωτσοκό διάταγμα.

Γ. ΑΒΑΖΟΣ. "Ο Δεκάλογος — Η γήρα.

ΣΠ. "Ο 'Αλαφροτεσκιώτας.

ΜΕΝΟΣ ΦΙΛΗΝΤΑΣ. "Ο συντραβηγμός.

ΔΕΔΕΡΦΟΙ GRIMM. "Η συντροφιὰ τῆς γάτας μὲ τὸ ποντίκι (μετάφρ. A. Steinmetz).

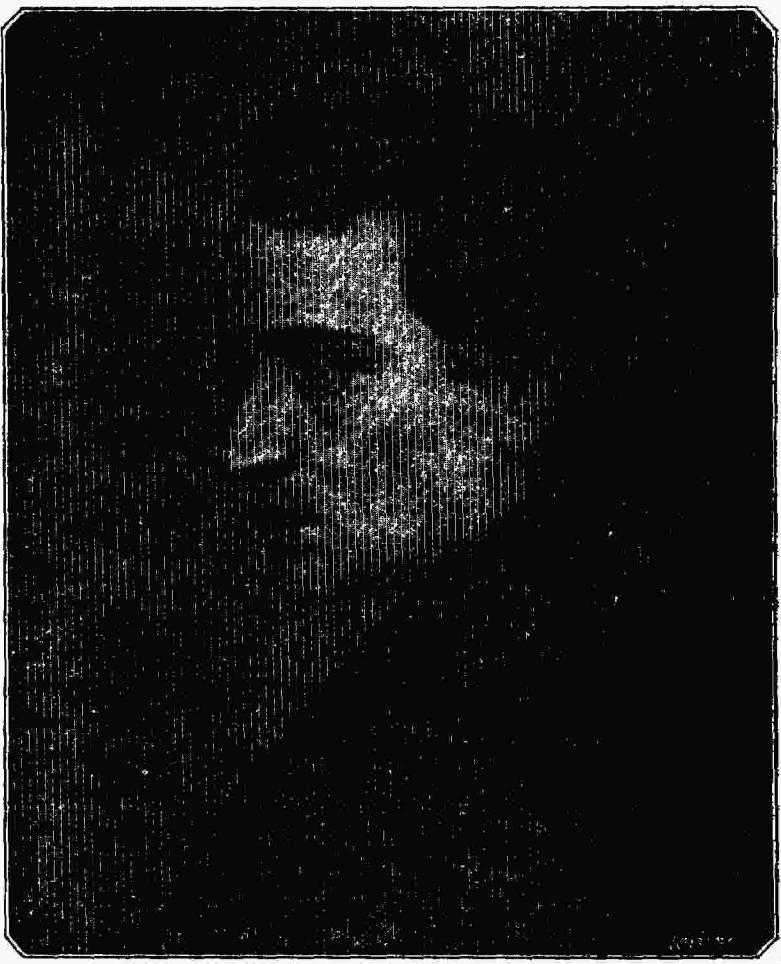
ΒΙΒΑΙΟΦΙΛΟΣ. K. Dieterich: Byzantinische Charaktereckrufe.

ΠΟΙΗΜΑΤΑ. Σιενταλής.

ΠΑΡΑΓΡΑΦΑΚΙΑ — Ο, ΤΙ ΘΕΛΕΤΕ-ΧΩΡΙΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟ.

παρὰ μὲ μιὰν ἡρωϊκὴ συμφωνία τῆς χαρᾶς, τῆς Ἑλληνικῆς χαρᾶς καὶ ἀγάπης ποὺ τὸ ἔργον μοῦ δίνει, καὶ νὰ πράξω στοὺς συντρόφους ἐδῶ, στὸν ἄχαρο χορὸν τὰ τριμυμίσω τὸ καρτηροπότηρο γεμάτο μὲ ἀκράτο νερὸν βονησίας βρόνσης : Χαρήτε ἀνάμεσό σας τὸν ἔρχομδ τοῦ τραγουδιοῦ ! Χαρήτε ἔνα σκοπὸν πλάσης, ὡς ἀδερφοί μον ! Εἰναι τὸ ἄνοιγμα τῆς χρυσοπηγῆς δι σκοπὸς ποὺ σᾶς δίνεται σήμερα γιὰ νὰ χαρήτε.

Η ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ ΤΟΥ «ΝΟΥΜΑΣ



ΑΓΓΕΛΟΣ ΣΙΚΕΛΙΑΝΟΣ

"Η ψυχὴ τοῦ ποιητῆ τοῦ Αλαφροτεσκιώτον βλέπε στὴ φύση δλα μορφωμένα καὶ πλαστικά, καὶ γιὰ τοῦτο είναι τόσο βαθιὰ δέρματική. Οι μορφὲς τοῦ παρονταίζονται ξάστερες, μὲ ἔντονες γραμμές, καὶ μᾶς δίνει στὸ σύνολο τοῦ τραγουδιοῦ τον, τὴν κίνηση τοῦ μέσα τον, ποὺ τὴν δραματίζεται πάλι στὴ φύση

πλαστικά, μὲ πλήρισμα ἥχων καὶ μορφῶν. "Η ποίηση τοῦ Αγγέλου Σικελιανοῦ μᾶς παρουσιάζεται δλως διάδοσης. Εἰναι δὲ παραγωγὴ θεομένη ἀπὸ καθαρὴ πηγὴ λαοῦ. "Ο ποιητὴς ἐμδοφίσε καὶ ισορρόπησε τὸν Ἑλληνικὸν ουδόν τὰ μέτρα ἐπλήδυνε, καὶ ἐπέτινε νὰ δόσῃ ἔργον δπου νὰ φαίνεται δρομονία καὶ κάλλος στὸ σύνολο τον, χωρὶς τὰ χωριστὰ μέρη νὰ χάγουν, ἀν παίρνονται γιὰ κομάτια ἐκφρασῆς μᾶς εἰδόντας, μᾶς ἰδέας, καὶ δικῆς τους καθόλου μορφῆς.

"Η δύναμη δὲ ἀποδοτικὴ τῆς γλώσσας τον, δὲ δύναμη δὲ ἀναπαραστατικὴ τῆς εἰκόνας ποὺ δίνει μὲ δονίσματα διάμεσων ἥχων, τὸ φαντασικό τον διαιρόπιστο στὸ ὄψιμα τῆς ἴδεας χωρὶς νὰ πέφτῃ τὸ ἀνάγλυφο τον σὲ ἵστο η ἀντιτίσματα ἐκφρασῆς, εἰναι δλα ταιριαστὰ στὴν προσωπικότητα αὐτῆς, καὶ ἰδιαίτερα μάλιστα ἰσοζυγάζονται φανμαστὰ δλες οἱ ποιητικὲς δυνάμεις στὸ προσωπικό τον αἰσθημα, ποὺ μᾶς ἀποκαλύπτει ἀπ' ἀκρη σ' ἀκρη τοῦ ἔργου τον δυνατά.

Ο "ΑΛΑΦΡΟΤΕΣΚΙΩΤΟΣ,,

"Ο 'Οραματιστής, ποὺ μὲ τὸν «'Αλαφροτεσκιώτον» καὶ τὶς «'Ιονικὲς Ραψωδίες» ἀναφένεται τῷρα ἀνάμεσδ μας, ἔρχεται νὰ μᾶς ἀποκαλύψει μέσα στοὺς ναοὺς τῆς Ἑλληνικῆς φύσης καὶ ζωῆς τὰ δράματά του, καὶ η φωνὴ του εἶναι γιομάτη, ἐλεύθερη, δυνατὴ ὁσάν στοιχεῖον.

Δὲν ἔσυνηθίσαμε τὸν ρυθμόν, ὡσὰν μεγάλο ἀγαθὸ τῆς αἰωνιότητας στὴ φύση, ποὺ λειτουργεῖ στὰ πάντα, καὶ πνέει ἀπὸ τὰ ἐσώτερα τῆς δημιουργίας. Δὲν ἀξιωθήκαμε νὰ τραγουδήσουμε τὴν ζωὴν ὡσὰν ψυχὲς δπου κυριεμένες ἀπὸ τὴν ἀπόλυτη μελῳδία τῆς δημιουργίας καίσονται τὰ μνατήρια τῆς πλάσης, καὶ ἀναδίνουντε τὸν ἑαυτό τους τότε σὲ τραγούδι. Τὸ βαθύτατο, τὸ ἀποκαλυπτικό, τὸ πλανύτατο καὶ ἐσωτερικὸ τοῦ ποιητικοῦ λόγου, τοῦ ἐναρμονίου στοχασμοῦ, δὲν ἀποδέσμε, καὶ δὲν ἐστήσαμε ναοὺς ποὺ ἀπὸ τὶς γραμμές των νὰ δέη τὸ νάμα φωτεινὸν τῶν ρυθμῶν, δπου ἔσυντάξανται οἱ ψυχές μας στὰ βύθη τῶν ἀναποκάλυπτων κύδωνων, δὲν ἐμάρτισαν τὰ ἐσώτερα πνεύματά μας, γιὰ νὰ ξεχύσουν τὰ γητέματα τοῦ τοῦ καὶ τῆς φαντασίας μέσην ἀπὸ τὰ πραγματικὰ πρόσταλλα καὶ τὸν ἥλιον δραματικῶν ψυχῶν, ποὺ ξάστερα εἴλανται τὴν ρυθμική καὶ μυστικὴ ὑπαρξὴ τῶν πραγμάτων. Θά ηθελα μὲ μιὰν ἡρωϊκὴ συμφωνία νὰ μιλήσω γιὰ τὴν δρμοφρία αὐτῆς τῆς ἀποκάλυψης, ποὺ ἀντιφέργει ἔνα κύδωνον Ἑλληνικόν, τὴν χαρὰν τῆς ζωῆς στὴν ἀρμορία της. Καὶ ἂς ξάφνιαζε τὸ μέλος μου Δωρικὸν καὶ τραγόν, καὶ ἂς ἀνασκοπούσαρε τὰ κορμιά στὸ ἄκοντα, ὡσὰν νὰ ἔρχοταν ἀπὸ πορφέρες χιονοβουνῶν παγερὰ νερὰ νὰ τὰ λούσουν.

Γιατὶ δὲ σέλω λαλιάν ἄλλη νὰ τὸ φωνάξω,

"Η ψυχὴ τοῦ ἔργου αὐτοῦ δὲν ἀναφαίνεται βέβαια παρὰ στὴ βαθύτητά του, στὸ σύνολο τοῦ, καὶ δὲν είναι παροντασιασμένη μόνο στὴν ἐπιφάνεια τῆς εἰκόνας. Τὰ κινήματα ποὺ δείχνονται νὰ δίνονται τὸ φανταχτερὸ στὴν εἰκόνα δὲν είναι πουνθερὰ ἀνερασμένα σὲ βαθμὸ ποὺ νὰ μήν είναι τῆς φύσης νοήματα.

"Ο λυρισμός του είναι ἡρωϊκός. Καὶ η λυρικὴ ποίηση τοῦ ἔργου τοῦ Αγγέλου Σικελιανοῦ είναι κείη ποὺ κάνει ἡρωες, δλως λέει κάποιος σοφός πὼς ἥλιος πρέπει νὰ γίνονται οἱ ἀνθρώποι διεβάζονταις λυρικὸ ποίημα. Γιὰ τοῦτο καὶ τὸ ἔργο τοῦ Αλαφροτεσκιώτον δὲν ἔχει τὴν φαντασία παρὰ σὰν διάφανο μαρτύρια ποὺ μετὰ τὸν ἀγώνα μέσα στὴ φύση τὸν ἀπλώνει ἐπάνω του γιὰ νὰ τὸ σκεπάσῃ τὰ βαριά δύνεια. "Ο ζύντος του είναι ἀποκαλυπτικός ἀλλὰ τὸν διαριμένεται, δένεται, ἐκτείνεται μὲ τὴν ὀνταγωγὴ ποὺ ξεβγαίνει μέσα ἀπὸ τὴν ἀκοντικήτητη στὴ φύση τὴν ίδια. Τὸ σῶμα του τίτε γίνεται ἀληθινὰ ἔνα